

D **KFZ-Ladegerät mit USB Type-C® Anschlusskabel**

Bevor Sie Ihr Gerät benutzen, lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise und diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf und geben Sie sie an Nachbesitzer weiter.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Netzteil dient der Stromversorgung u.a. von Kleingeräten der Unterhaltungselektronik, der Telekommunikations- oder Computertechnik. Es ist ausschließlich zum Einsatz im privaten Bereich entsprechend dieser Anleitung bestimmt und darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden.

! Sicherheitshinweise

Brandgefahr

- Überhitzung durch Fehlfunktion.
- Gerät NICHT nutzen, wenn es beschädigt zu sein scheint
- Gerät NUR mit 12 – 24V $\overleftrightarrow{=}$ betreiben. Angebotene Spannung und maximaler Strom müssen denen am Typenschild des Gerätes angegeben entsprechen.
- Nur Endgeräte an dem Ladenteil benutzen, die eine maximale Stromstärke von 3A benötigen.
- Z.B. Kurzschluss durch eindringende Feuchtigkeit
- Gerät nur in trockenen Innenräumen nutzen

Montage / Betrieb / Demontage

- Ladenteil in Zigarettenzündersteckdose des Fahrzeuges stecken und sicheren Sitz überprüfen.
- Verbinden Sie den USB Type-C® Stecker mit der USB Type-C® Buchse des zu ladenden Gerätes. Der Ladevorgang beginnt.
- Demontage in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Die Ladung beginnt automatisch nach abgeschlossener Montage und endet, sobald das Gerät vollständig geladen ist oder aber sobald die Stromzufuhr des Ladenteils unterbrochen wird.

Entsorgung des Gerätes

Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie es bei einer Sammelstelle für Elektrogeräte Ihrer Gemeinde oder Ihres Stadtteils ab.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung ist einer Wiederverwendung zuzuführen. Sie gehört nicht in den Hausmüll. Handeln Sie entsprechend der lokalen Entsorgungsvorschriften.

GB **Car charger with USB Type-C® connection cable**

Before using your device, please read the safety and operating instructions carefully. Keep this manual safe and pass it on to any subsequent user.

Proper use

The adapter provides the current, partially for small devices of entertainment electronics, telecommunication or computer technology. The product is exclusively intended for the private use according to these instructions and must not be used for commercial purposes.

! Safety instructi

Risk of fire

- Overheating through malfunction.
- DO NOT use device if it seems to be damaged.
- Only operate device with 12 – 24V $\overleftrightarrow{=}$. Provided voltage and maximum current must correspond to what is indicated on the type plate of the device.
- Only use terminal devices on the power adapter that require a maximum current of 3A.
- E.g. Short circuit through penetrating moisture
- Only use in dry indoor rooms

Assembly / Operation / Disassembly

- Plug the power adapter into the cigarette lighter plug of the vehicle and verify firm hold.
- Connect the USB Type-C® plug with the USB Type-C® connector of the device to be charged. Starts charging.
- Perform the disassembly in reverse order.

The charging will start automatically after completed assembly and will stop as soon as the device is fully charged or as soon as the power supply of the power adapter is interrupted.

Disposal of the device

This device shall not be disposed with household waste. Please hand it over to any collection point for electric devices in your community or district.

Disposal of packing

The packaging must not be disposed in the household garbage. Please act according to the respective local disposal prescriptions.

F **Chargeur pour voiture avec câble de connexion USB du Type-C®**

Avant d'utiliser votre appareil, veuillez tout d'abord lire attentivement les consignes de sécurité ainsi que ce mode d'emploi. Conservez bien le mode d'emploi et transmettez-le à tout propriétaire ultérieur.

Utilisation conforme aux prescriptions

L'adaptateur fournit du courant, en autres pour les petits appareils électroniques de divertissement, de télécommunication ou informatique. Le produit est exclusivement destiné à l'usage privé conformément à ces instructions et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.

! Consignes de sécurité

Risques d'incendie

- et de surchauffe liés à un dysfonctionnement
- N'UTILISEZ PAS l'appareil s'il semble en panne
- Mettez l'appareil en marche à seulement 12 – 24V $\overleftrightarrow{=}$. La tension produite et le courant maximal doivent correspondre à ce qui est indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Utilisez uniquement les bornes sur l'adaptateur de courant qui nécessitent un énergie électrique maximale de 3A.
- Ex.: les court-circuits liés à la pénétration de l'humidité
- Utilisez uniquement dans des pièces internes sèches

Montage / Fonctionnement / Démontage

- Brancher l'adaptateur de courant sur la fiche de l'allume-cigare du véhicule et vérifiez qu'il est installé fermement.
- Branchez la fiche USB Type-C® avec le connecteur USB Type-C® de l'appareil à charger. Se inicia la carga.
- Démontez dans l'ordre inverse.

La charge démarrera automatiquement après le montage complet et s'arrêtera aussitôt que l'appareil est pleinement chargé ou que l'alimentation électrique de l'adaptateur de courant est interrompu.

Elimination de l'appareil

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez l'apporter dans un centre de collecte d'appareils électriques de votre commune ou de votre quartier.

Elimination de l'emballage

L'emballage ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Veuillez agir selon les dispositions locales d'élimination.

E **Cargador de batería para el coche con cable de conexión USB Type-C®**

Antes de que utilice su aparato, lea primero atentamente las indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso. Guarde bien el manual y entréguelo a cualquier usuario posterior.

Uso adecuado

El adaptador proporciona la corriente, parcialmente para pequeños dispositivos de entretenimiento electrónicos, telecomunicaciones o tecnología del ordenador. Está pensado para uso exclusivo del sector privado de acuerdo con estas instrucciones y no debe emplearse para fines comerciales.

! Instrucciones de Seguridad

Riesgo de incendio

- por mal funcionamiento
- NO usar el dispositivo si parece estar dañado
- Sólo usar el dispositivo con 12 – 24V $\overleftrightarrow{=}$. El voltaje proporcionado y la corriente máxima deben coincidir con lo indicado en la placa del dispositivo.
- Usar sólo terminales en los adaptadores de energía que requieren una corriente máxima de 3 amperios.
- Por ejemplo, puede producirse corto circuito por humedad que penetra
- Usar sólo en lugares secos bajo techo

Colocación / Operación / Extracción

- Enchufar el adaptador de energía en el enchufe del encendedor de cigarrillos del automóvil y asegurarse de que esté firmemente colocado.
- Conecte el enchufe USB Type-C® con el conector USB Type-C® del dispositivo a cargar. Se inicia la carga.
- Para su extracción, proceder al revés.

La carga comenzará inmediatamente después de haber conectado el dispositivo y se detendrá cuando esté totalmente cargado o apenas se interrumpa el suministro de energía del adaptador de energía.

Eliminación del dispositivo

Este aparato no se debe tirar con los residuos domésticos. Por favor entréguelo a un punto de reciclaje para aparatos eléctricos en su comunidad o barrio.

Eliminación del embalaje

El empaque no debe ser descartado en la basura del hogar. Por favor actúe según la normativa local relacionada con prohibiciones de basuras peligrosas.

I **Caricabatterie per automobile con cavo di collegamento con USB Type-C®**

Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni sulla sicurezza e questa guida all'uso. Conservare con cura la guida all'uso e cederla ad eventuali proprietari successivi.

Uso previsto

L'adattatore serve all'approvvigionamento della corrente elettrica, tra l'altro di apparecchi piccoli per l'elettronica dell'intrattenimento, della tecnica delle telecomunicazioni e del computer. È adatto esclusivamente per l'uso in ambito privato secondo queste istruzioni d'uso e non va utilizzato a scopi commerciali.

! Istruzioni sulla sicurezza

Rischio di incendio

- Surriscaldamento dovuto al malfunzionamento.
- NON utilizzare il dispositivo se sembra essere danneggiato.
- Mettere in funzione l'apparecchio solo con 12 – 24V $\overleftrightarrow{=}$. La tensione di alimentazione e la corrente massima devono corrispondere a quanto indicato sulla targhetta del tipo di dispositivo.
- Utilizzare l'alimentatore esclusivamente con dispositivi terminali che richiedono la corrente massima di 3A.
- Per esempio, corto circuito dovuto alla penetrazione di umidità
- Utilizzare solo in ambienti interni asciutti

Montaggio / Funzionamento / Smontaggio

- Collegare il caricabatteria nella presa accendisigari del veicolo e verificare la sua stabilità su un luogo sicuro.
- Collegli la presa USB Type-C® con il connettore USB Type-C® dell'apparecchio da ricaricare. Inizia la procedura di ricarica.
- Eseguire lo smontaggio in ordine inverso.

La ricarica si avvierà automaticamente dopo il montaggio completato e si fermerà non appena il dispositivo è completamente carico, oppure non appena l'alimentazione dell'adattatore di alimentazione viene interrotta.

Smaltimento dell'apparecchio

Questo apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Consegnarlo presso un punto di raccolta per apparecchiature elettriche del comune locale o del quartiere.

Smaltimento della confezione

L'imballaggio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. La preghiamo di attenersi alle rispettive norme locali di smaltimento.

NL **Lader voor voertuig met USB-aansluitkabel Type-C®**

Avorens uw apparaat te benutten dient u eerst de veiligheidsinstructies en deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen. Alleen zo kunt u alle functies veilig en betrouwbaar benutten. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed en geef hem aan eventuele volgende gebruikers mee.

Reglementair gebruik

De adapter zorgt voor de voeding, onder andere voor kleine apparaten op het gebied van elektronica, telecommunicatie of computertechnologie voor entertainment. Volgens deze instructie uitsluitend bestemd voor gebruik in de prive-sector en mag niet gebruikt worden voor commerciële doeleinden.

! Veiligheidsinstructies

Risico op brand

- Oververhitting door slecht functioneren
- Het toestel NIET GEBRUIKEN wanneer het beschadigd lijkt
- Het toestel enkel laten werken op 12 – 24V $\overleftrightarrow{=}$.
- Het geleverde voltage en maximale spanning moeten overeenstemmen met wat vermeld is op het typeplaatje van het toestel
- Enkel eindtoestellen gebruiken met de stroomadapter die een maximale spanning van 3A vereisen.
- Bijv. Kortsluiting door indringende vochtigheid
- Enkel gebruiken in droge binnenruimten

Montage / Werking / Demontage

- De lader in de sigarettenaansteker van het voertuig plaatsen en controleren dat deze goed vastzit.
- Sluit de USB Type-C®-stekker aan op de USB Type-C®-connector van het apparaat dat moet worden opgeladen. Het opladen begint.
- Voer de demontage uit in de omgekeerde volgorde.

Het laadproces zal automatisch starten nadat de montage is vervolledigd en zal stoppen wanneer het toestel volledig is geladen of zodra de stroomtoevoer van de stroomadapter wordt onderbroken.

Afvalverwijdering van het apparaat

Dit apparaat mag niet met het normale huisvuil worden verwijderd. Geef het a.u.b. af bij een verzamelplaats voor elektrische apparaten in uw gemeente of uw woonwijk.

Afvalverwijdering van de verpakking

De verpakking mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Gelieve u te houden aan de respectieve lokale beschikking voorschriften.

PL **Ładowarka do samochodu ze złączem typu USB Type-C®**

Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa i niniejszą instrukcją obsługi. Instrukcję obsługi należy zachować i przekazać ewentualnym następnym użytkownikom.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Zasilacz służy do zasilania m.in. urządzeń multimedialnych, techniki komunikacyjnej i komputerowej. Przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego zgodnego z niniejszą instrukcją i nie może być wykorzystywane do celów komercyjnych.

! Zasady bezpieczeństwa

Zagrożenie pożarowe

- w wyniku nieprawidłowego funkcjonowania
- NIE KORZYSTAJ z urządzenia, jeżeli wygląda ono na uszkodzone.
- Korzystaj z urządzenia tylko przy napięciu 12 - 24V $\overleftrightarrow{=}$. Napięcie wejściowe oraz maksymalna wartość natężenia prądu muszą zgadzać się z wartościami wskazanymi na obudowie urządzenia.
- Korzystaj z ładowarki tylko do ładowania urządzeń wymagających prądu nie większego niż 3A.
- Np. Zwarcie w wyniku przedostania się wilgoci
- Korzystaj z urządzenia wyłącznie w zamkniętych, suchych pomieszczeniach

Montaż / Obsługa / Demontaż

- Podłącz ładowarkę do gniazda zapalniczki pojazdu i upewnij się, że połączenie jest stabilne.
- Połączyc wtyczkę USB Type-C® z gniazdem USB Type-C® urządzenia przeznaczonego do ładowania. Proces ładowania rozpoczyna się.
- W celu demontażu powyższe czynności należy przeprowadzić w odwrotnej kolejności.

Ładowanie rozpocznie się automatycznie po zakończeniu montażu i zostanie przerwane w momencie, gdy urządzenie zostanie w pełni naładowane lub gdy przerwy zostanie dopływ prądu do ładowanego urządzenia.

Utylizacja urządzenia

Urządzenie to nie może być utylizowane z odpadami komunalnymi. Należy je oddać w miejsce zbiórki odpadów elektronicznych w Twojej miejscowości.

Utylizacja opakowania

Opakowania nie należy wyrzucać do śmieci. Należy postępować zgodnie z odpowiednimi lokalnymi recept tyliczacji.

P **Carregador de batería para veículo a motor com cabo de conexão USB Type-C®**

Antes de utilizar o aparelho, leia as instruções de segurança e de utilização com precaução. Preserve as indicações de utilização para poderem ser usadas por um próximo possível utilizador.

Utilização prevista

O transformador destina-se à alimentação eléctrica, entre outros de pequenos aparelhos da electrónica de entretenimento, da técnica de telecomunicação ou de computadores. Destinado exclusivamente ao uso particular de acordo com as instruções, sendo o uso comercial expressamente interdito.

! Avisos de segurança

Risco de superaquecimento

- por mal funcionamento
- NÃO use o dispositivo se ele parecer danificado.
- Somente opere o dispositivo com 12 – 24V $\overleftrightarrow{=}$. A tensão e corrente máximas fornecidas devem corresponder ao indicado na placa do tipo de dispositivo.
- Somente utilize dispositivos terminais no adaptador de energia que exigem uma corrente máxima de 3A.
- Por ex., curto-circuito se houver umidade excessiva
- Use somente em ambientes internos secos

Conexão / Operação / Desconexão

- Conecte o adaptador de energia no conector do acendedor de cigarros do veículo e verifique se está firme.
- Ligue o conector USB Type-C® à tomada USB Type-C® do equipamento a carregar. O processo de carga é iniciado.
- Execute a desconexão na ordem inversa.

O carregamento iniciará automaticamente após conexão completa e irá parar logo que o dispositivo estiver completamente carregado ou logo que o fornecimento de energia do adaptador de energia for interrompido.

Reciclagem do aparelho


Este aparelho não deve ser adicionado com lixo de casa privado. Por favor, entregue-o num local de recolha de aparelhos elétricos da sua área de residência ou da sua cidade.

Reciclagem da caixa

A embalagem não deve ser descartada juntamente com o lixo doméstico. Por favor, atue segundo a norma local relacionada com a proibição de lixos perigosos.



DK Billader med USB-tilslutningskabel, Type-C®

 Før du tager apparatet i brug, skal du læse sikkerhedshenvisningerne og denne brugervejledning grundigt igennem. Kun på den måde kan du udnytte alle funktionerne sikkert og pålideligt. Pas godt på denne brugervejledning og giv den videre til evt. nye ejere.

Påtænk brug

Adaperen leverer strøm bl.a. til små apparater inden for underholdningselektronik, telekommunikation eller computerteknologi. Den er udelukkende til privat brug ifølge denne vejledning og må ikke anvendes i erhvervsæssig sammenhæng.

! Sikkerhedsoplysninger

Risiko for brandfare

- ved overophedning gennem funktionsfejl.
- BRUG IKKE enheden, hvis den ser ud til at være beskadiget.
- Anvend kun enhed med 12 – 24V \leftarrow . Den forudsatte spænding og maksimale strøm skal svare til, hvad der er angivet på typeskiltet for enheden.
- Brug kun terminalenheder til den strømforsyning, der kræver en maksimal strøm på 3A.


Eks. Kortslutning gennem gennemtrængende fugt
 • Benyt kun i tørre indendørsrum

Montering / Betjening / Demontering


1. Sæt opladeren i cigaretstikket på bilen og sørg for, at den er ordentligt fastgjort
2. Tilslut USB Type-C® stik med USB Type-C®-stik på enheden, der skal oplades. Opladningen starter.
3. Udfør demontering i omvendt rækkefølge.

Opladningen starter automatisk efter afsluttet montage og vil stoppe, så snart enheden er fuldt opladet, eller så snart strømmen til strømforsyningen afbrydes.


Bortskaffelse af apparatet

 Dette apparat må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Det skal afleveres til din kommunes affaldsplads for elektroapparater.

Bortskaffelse af emballagen

 Emballagen må ikke bortskaffes i husholdningsaffald. Venligst overhold de respektive lokale forskrifter for bortskaffelse.

S Bil laddare med USB-anslutningskabel, Type-C®

 Innan du använder apparaten bör du först läsa säkerhetsanvisningarna och denna bruksanvisning noga. Spara bruksanvisningen ordentligt och överlämna den till en ev. efterkommande ägare.

Regelmässigt bruk

Adaptern ger strömförsörjning för t.ex. små mediaenheter, telekommunikationsenheter eller datorteknik. Det är endast för privat bruk, enligt dessa riktlinjer och bör inte användas i affärssammanhang.

! Säkerhetsanvisningar

Risk för brand

- överhettning på grund av fel.
- ANVÄND inte enheten vid misstanke om fel.
- Använd bara enheten med 12 – 24V \leftarrow . Levererad spänning och max ström ska överensstämma med vad som anges på enhetens typeskilt.
- Använd bara terminalenheter på strömadaptern som kräver mints en ström av 3A.


T.ex. kortslutning på grund av inträngande fukt
 • Använd bara invändigt

Montering / Drift / Demontering


1. Anslut kontakten till cigarettändaruttaget i fordonet och bekräfta att det sitter säkert.
2. Anslut USB Type-C® kontakten till USB Type-C® anslutningen på den enhet som ska laddas. Börjar ladda.
3. Genomför demontering i omvänd ordning.

Laddningen startar automatiskt och stoppas så snart enheten är fulladdad eller så snart strömförsörjningen från adaptern avbryts.


Sophantering av apparaten

 Denna apparat får inte kastas i det allmänna hushållsavfallet. Lämnna den till en uppsamlingsplats för elektronisk utrustning inom kommunen eller stadsdel.

Underhåll och förpackning

 Förpackningen får inte kastas i hushållssoporna. Agera i enlighet med de respektive lokala avfallsföreskrifter.

N Bil-lader med USB tilkoblingskabel, Type-C®

 Før du bruker apparatet, må du lese instruksjonene og denne håndboken nøye. Bare da kan du bruke alle funksjonene sikkert og pålitelig. Ta vare på denne manualen og gi det til noen, nye eiere.

Tiltentk bruk

Adapteren sørger for strøm, delvis til mindre utstyr som underholdningselektronikk samt telekommunikasjon og dataeteknologi. Produktet er utelukkende beregnet for privat bruk i henhold til disse instruksjonene og må ikke brukes til kommersielle formål.

! Sikkerhetsinformasjon

Fare for brann

- Overoppheting gjennom funksjonsfeil.
- IKKE bruk enheten hvis den ser ut til å være skadet.
- Bruk kun enheten med 12 – 24V \leftarrow . Forutsatt spenning og maksimal ström må tilsvare det som er angitt på varemerket til enheten.
- Bruk kun terminal enheter på strömadapter som krever en maksimal ström på 3A.


F.eks Kortslutning gjennom penetrerende fuktighet
 • Må kun brukes i tørre innendørs rom

Montering / demontering


1. Plugg laderen inn i sigarettenneruttaket på bilen og kontroller at den er sikret skikkelig
2. Koble USB Type-C®-pluggen til USB Type-C®-kontakten på enheten som skal lades. Starter ladingen.
3. Utför demonteringen i omvendt rekkefølge.

Ladingen vil starte automatisk etter fullført montering og vil stoppe så snart enheten er fulladet eller så snart strömforsyningen til strömadapteren blir avbrutt.


Kassering av apparaten

 Dette apparatet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningssavfall. Det må være levert til din kommunes dump for elektroniske enheter.

Kassering av emballasjen

 Forpackningen får inte kastas i hushållssoporna. Agera i enlighet med de respektive lokale regler følges.

FIN Autolaturi USB Type-C® liitäntäkaapelilla

 Ole hyvä ja lue ennen laitteen käyttöönottoa turvallisuusohjeet sekä käyttöohjeet huolellisesti läpi. Säilytä käyttöohjeet hyvin ja anna ne eteenpäin mahdolliselle uudelle laitteen omistajalle.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Verkko-osa on tarkoitettu jännitesyöttöä varten mm. viihde-elektronikaan, telekommunkaation ja tietokonetekniikan pienlaitteille. Se on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön näiden ohjeiden mukaisesti eikä sitä saa käyttää liikeyrityksissä.

! Turvallisuusvihjeet

Palovaara


- Ylikuumentamisen riski vikatilassa.
 - ÄLÄ KÄYTÄ laitetta, jos se vaikuttaa vialliselta.
 - Käytä laitetta vain 12 – 24V \leftarrow . Käyttövirran ja enimmäisvirran on vastattava laitteen määrittämissä.
 - Käytä virta-adapteria vain laitteilla, joiden maksimivirta on 3A.
- Esim. kosteuden aiheuttama oikosulku
 • Käytä vain kuivissa sisätiloissa

Liittäminen / Toiminta / Irrottaminen


1. Liitä virtälähde auton tupakansytyttimeen ja varmista hyvä kiinnitys.
2. Yhdistä USB Type-C®-liitin USB Type-C®-liittimeen lad ataksesi laitteiden. Aloita lataaminen.
3. Irrota laite vastakkaisessa järjestyksessä.

Lataus alkaa automaattisesti huolellisen kytkennän jälkeen, ja loppuu, kun laite on täysin ladattu, tai kun virtälähde irrotetaan.


Laitteen hävitys

 Tämä laite ei saa hävittää talousjätteiden mukaan. Ole hyvä ja palaute sen kunnan tai kaupunkiosan elektronisten laitteiden keräyspisteeseen.

Pakkauksen kierrätys

 Pakkauksia ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen roskat. Noudata vastaaviin paikallisiin hävittäminen lääkemääräykset.

RUS Зарядное устройство к автомобилю с соединительным кабелем с USB Type-C®

 Перед тем, как использовать устройство, прочтите, пожалуйста, внимательно инструкцию по эксплуатации. Сохраняйте инструкции и передавайте ее по возможности другим пользователям данного устройства.

Соответствие применению

Блок питания от сети служит для подачи питания и т.п. малых устройств развлекательной электроники, телекоммуникационной и компьютерной техники. Продукт предназначен исключительно для применения в бытовых целях в соответствии с данным руководством, и не должен использоваться в производственных целях.

! Указания по мерам безопасности

Пожароопасность


- перегрева из-за неисправности.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ повреждённое устройство.
- Устройство работает только при 12 – 24V \leftarrow . Также напряжение и максимальный ток должны соответствовать параметрам, указанным на заводской табличке устройства.
- Зарядное устройство необходимо использовать для устройств, которые требуют максимальный ток 3A. Возможно короткое замыкание при проникновении влаги
- Используйте только в сухих помещениях

Подключение/Процесс зарядки/Отключение


1. Подключите зарядное устройство в прикуриватель автомобиля и убедитесь в прочном креплении.
2. Подключите USB Type-C® штекер к USB Type-C® разъему устройства, которое желаете зарядить. Начнется процесс зарядки.
3. Отключение производится в обратном порядке.

Зарядка начнётся автоматически после полного подключения, и остановится, как только устройство полностью заряжено, или при прерывании электропитания в зарядном устройстве.


Утилизация отходов устройства

 Данное устройство нельзя выбрасывать вместе с домашним мусором. Пожалуйста, отдайте устройство в специальный пункт приема или специализированный магазин.

Утилизация упаковки

 Упаковка не должна утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Действуйте в соответствии с соответствующими местными нормами по утилизации.

TR USB Type-C® Bağlantı Kablolu OTO Şarj Cihazı

 Cihazı kullanmadan önce lütfen güvenlik talimatlarını ve kullanım kılavuzunu okuyunuz. Kullanım kılavuzunu saklayınız ve muhtemel sonraki sahiplerine teslim ediniz.

Amaca uygun kullanım

Şarj aleti eğlence sektöründeki küçük cihazların, iletişim için ve teknik bilgisayar cihazlarının elektrikli beslenmesini sağlar. Yalnız bu kullanım talimatına uygun şekilde özel kullanım için öngörülmüştür ve ticari amaçlı kullanılmaz.

! Güvenlik talimatları

Yangın riski

- Arıza sebebiyle ağırlı ısıtma.
 - Arızalı gözükiyorsa cihazı KULLANMAYIN.
 - Cihaz sadece 12 – 24V \leftarrow ile kullanılır. Sağlanan voltaj ve maksimum akımın cihazın tip plakasında belirtilen değerlere uyması gerekir.
 - Terminal cihazlarını sadece maksimum 3 A'lık akım gerektiren güç adaptöründe kullanın.
- Ör. nem girişi sebebiyle kısa devre
 • Sadece kuru iç mekanlarda kullanın

Takma / Çalışma / Çıkarma

1. Güç adaptörünü aracın çakmak girişine takın ve oturduğundan emin olun.
2. Şarj edilecek cihazın USB Type-C®'ni şarj cihazının USB Type-C® ile birleştirin. Şarj işlemi başlar.
3. Ters sıra ile çıkarm.

Şarj işlemi takıldıktan sonra otomatik olarak başlar ve cihaz tamamen şarj olur olmaz veya güç adaptörünün elektrik kaynağı kesintiye uğrar uğramaz durur.


Cihazın tasfiyesi

 Cihazın tasfiyesi ev çöpi üzerinden yapılmaz. Belediyelerin veya mahallenizin elektronik ürün toplama merkezlerine teslim ediniz.

Ambalajın tasfiyesi

 Ambalaj ev çöpiene atılmaz. Lütfen yöresel çöp imha yönetmeliğine uygun hareket edin.

BG Зарядно за кола с USB Type-C® кабел Тип-СТМ

 Преди да използвате Вашия уред, първо прочетете внимателно указанията за безопасност и това упътване за употреба. Съхранете упътването за употреба и го предайте на следващия собственик.

Употреба по предназначение

Зарядното устройство служи за запазване в т.ч. на малки уреди на потребителската електроника, на телекомуникационната или компютърна техника. То е предназначено само за използване в частния сектор в съответствие с това упътване за употреба и не трябва да се използва за търговски цели.

! Указания за безопасност

Опасност от пожар


- Прегряване поради неправилно функциониране.
 - НЕ използвайте уреда, ако той изглежда повреден
 - Използвайте уреда САМО със 12 – 24V \leftarrow . Предложеното и апрещение и максималният ток трябва да съответстват на тези, посочени на типовата табелка на уреда.
 - На зарядното устройство използвайте само крайни устройства, които изискват максимална сила на тока 3A.
- Напр. късо съединение вследствие на проникваща влага
 • Използвайте уреда само в сухи помещения

Монтаж/работа/демонтаж


1. Включете зарядното устройство в гнездото за запалване на автомобила и проверете безопасното му положение
2. Съвжете щепсела USB Type-C® с буксата USB Type-C® на уреда, който ще се зарежда. Процесът на зареждане започва
3. Демонтажът се извършва в обратна последователност.

Зареждането започва автоматично след завършен монтаж и завършва, когато уредът е напълно зареден или щом се прекъсне електрозахранването на зареждащото устройство.

Извървяне на уреда

 Този уред не трябва да се изхвърля с битовата смет. Предайте го в пункт за събиране за електроуреди във Вашата община или квартал.

Изхвървяне на опаковката

 Опаковката трябва да се предаде на вторични суровини за рециклиране. Тя не трябва да се изхвърля в битовата смет. Действиете съгласно местните разпоредби за изхвървяне на отпадъци.

Vivanco International*

Austria
 Vivanco Austria GmbH
 Triesterstrasse 10/3
 2351 Wl. Neudorf
 +43 2236 893 7400
 www.vivanco.at

Bulgaria
 Vigo GmbH
 UK Deyan Belshish, bl. 62
 1404 Sofia
 +359 2 859 31 90
 www.vigo-bg.com

Czech Republic
 DSI Czech spol. s.r.o.
 Krizkova 237/36A
 Budova C
 18600 Praha 8 - Karlín
 +421 556 118 110
 www.dsicz.cz

Greece
 iSelf Keo
 3rd km Pto. Larissas – Athinas
 41335 Larissa
 +30 2410 230020
 www.iself.gr

Italy
 Cellularline S.p.A.
 Via Lambrocks 1/A
 42122 Reggio Emilia
 +39 0522 33 40 02
 www.cellularline.com

Netherlands/ Belgium/ Luxembourg
 Cenor Nordic AB
 Brovägen 5
 18276 Stocksund / Sweden
 +46 8446 77 00
 www.cenor.se

Denmark
 Cenor Nordic AB
 Brovägen 5
 18276 Stocksund / Sweden
 +46 8446 77 00
 www.cenor.se

Estonia
 Nordic Digital AS
 Tööstuse Tee 6
 Ülenurme vald, Tartumaa,
 61715 Tõravandi
 +372 733 7700
 www.photopoint.ee

Finland
 Cenor Nordic AB
 Brovägen 5
 18276 Stocksund / Sweden
 +46 8446 77 00
 www.cenor.fi

France
 Vivanco Accesorios S.A.U.
 Avda. Sant Julià, nº1.
 Oficina 8 -10/ Edif. TILMA
 08043 Granollers (Barcelona)
 +34 902 927 724
 www.vivanco.es

Poland
 Vivanco Poland Sp.z o.o.
 UL. Sosnkowskiego 1
 02-495 Warsaw
 +48 22 723 0745
 www.vivanco.com

Portugal
 Estoférica
 Praceta Alves Redol 2
 2670-353 Loures
 +351 219 839 550
 www.estoférica.pt

Russia
 000 Unibat
 Ivana Franko Str. 48
 121351 Moscow
 +7 495 23 25 348
 www.unibat.ru

Slovakia
 DSI Slovakia s.r.o.
 Letná 42
 040 01 Kosice
 +41 556 118 136
 www.dsi.sk

Slovenia
 Big Bang d.o.o.
 Ljutice Bogdana 20
 11000 Belgrade
 Tel : +381 11 32 92 140
 www.desk.rs

Spain
 Vivanco Accesorios S.A.U.
 Avda. Sant Julià, nº1.
 Oficina 8 -10/ Edif. TILMA
 08043 Granollers (Barcelona)
 +34 902 927 724
 www.vivanco.es

Switzerland
 Cenor Suisse AG
 Bleigisstrasse 11B
 6340 Baar
 +41 44 782 68 00
 www.vivanco.ch

Sweden
 Cenor Nordic AB
 Brovägen 5
 18276 Stocksund
 +46 8446 77 00
 www.cenor.se



Serbia
 DESK d.o.o.
 Ljutice Bogdana 20
 11000 Belgrade
 Tel : +381 11 32 92 140
 www.desk.rs

Poland
 Vivanco Poland Sp.z o.o.
 UL. Sosnkowskiego 1
 02-495 Warsaw
 +48 22 723 0745
 www.vivanco.com

USA
 Vivanco UK Ltd.
 960 Capabilities Green
 Bedfordshire
 LU1 3PE LUTON
 +44 1582 579 333
 www.vivanco.com